



## **А знаете Вы, что в марте будет проходить в Чешской Республике перепись населения?**

А знаете, что это перепись населения? А знаете, что это обязательно для всех?

А знаете, что к Вам домой придёт переписчик населения? А знаете, как его узнать?

А знаете, как и до какого времени заполнить формуляр?

# ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ 2011

Перепись населения поможет узнать сколько нас в Чешской Республике, как и где живём и в каких условиях. Предоставим информацию о населении, его демографических, социальных и экономических характеристиках, о домашнем хозяйстве, уровне проживания, структуре домового и жилищного фонда. Эти сведения необходимы для создания и изменения пенсионной и образовательной системы, а также здравоохранения, жилищной и транспортной политики.

Впервые осуществится перепись населения во всех 27 странах, членов Европейского союза, что позволит создать вполне сопоставимые факты о государствах, входящих в Европейский союз.

**Перепись населения является обязательной и установлена законом!!!**

**За не заполнение переписного формуляра грозит штраф до 10000 крон!!! Перепись проходит в каждой семье!!!**

**Иностранцы, которые проживают в Чешской Республике больше чем 90 дней, заполняют переписной формуляр одинаково, как и другие граждане. Иностранцы, которые пребывают в Чешской Республике меньше чем 90 дней, заполняют сокращённый формуляр.**

Срок: • **26 февраля - 6 марта 2011** - распространение листовок с информацией о переписи населения;

• **7 - 25 марта 2011** - комиссар принесёт Вам домой переписной формуляр;

• **25 марта 2011** - к этому числу заполните формуляр;

• **14 апреля 2011** - последний день сдачи формуляра.

Переписной Комиссар принесёт Вам домой три формуляра с объяснениями:

■ **переписной листок личности** - зелёный (каждый член семьи получит свой личный);

■ **семейный листок** - жёлтый (каждая семья получит один);

■ **коллективный листок** - оранжевый (получат только владелец или комендант дома). о

У комиссара будет удостоверение переписного комиссара и через плечо синяя сумка с большой жёлтой эмблемой Чешской почты. Вы не должны позвать комиссара в свою квартиру. Можете с ним разговаривать в коридоре вашего дома! Для иностранцев и национальных меньшинств, приготовлены пояснительные замечания к формулярам на восьми языках (английском, немецком, русском, цыганском, вьетнамском, французском, украинском и польском). Взять формуляр для всех членов семьи может человек **старше 15 лет**. Если комиссар Вас не застал дома, то оставит Вам в почтовом ящике листок с новым термином передачи формуляра.

При передаче формуляра комиссар Вас спросит, каким способом будете хотеть заполненный формуляр сдать, и предложит Вам три основные возможности:

■ он-лайн заполнение и отправление по интернету

■ личное вручение комиссару (если предпочитаете этот путь, то комиссар договорится с Вами о термине встречи, когда придёт формуляр взять)

■ отправление письмом на адрес P.O. Box ČSU (если выберете этот вариант, то комиссар Вам передаст конверт размера A4, пересылка является бесплатной).

### **Информации:**

Infolinka: + 420 800 87 97 02

Web: [www.scitani.cz](http://www.scitani.cz)

**Если вы не знаете, как заполнить форму, пожалуйста, выходить на нас:**

### **CENTRUM NA PODPORU INTEGRACE CIZINCŮ V ÚSTECKÉM KRAJI**

Velká Hradební 33, 400 01 Ústí nad Labem

Tel.: + 420 475 208 449

Mobil: + 420 731 175 833, +420 732 827 155

Web: [www.centrumcizincu.cz](http://www.centrumcizincu.cz)

### **PORADNA PRO INTEGRACI**

Senovážná 2, 110 01 Praha 1

Tel.: +420 224 233 034

Mobil: +420 603 281 269

Web: [www.p-p-i.cz](http://www.p-p-i.cz)



PORADNA PRO INTEGRACI